

Orlande de

# Lassus

---

**Missa Qual donna**

*SATB*

**Transcribed & edited by Francis Bevan ~ April 2021**

Accidentals above noteheads are editorial, all other appear in source.  
Brackets above notes denote original ligatures.

**Source:**

*Missae aliquot quinque vocum...*

Munich: Berg, 1589

RISM L990

## *Missa Qual donna attende a gloriosa fama*

## Orlande de LASSUS (c.1532–1594)

Orlande de LASSUS  
(c.1532-1594)

*Cantus*

*Altus*

*Tenor I*

*Tenor II*

*Bassus*

**Kyrie**

12

Ky - ri - e e - lei - - - - son.  
- lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.  
- son, Ky - ri - - - e e - lei - - son, e - lei - - - son.  
- lei - - - son, Ky - - - ri - e e - lei - - son.  
— e - lei - - - - son.

16

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e -  
Chri - ste e - lei - son, Chri - - - ste e - lei - son,  
Chri - ste e - lei - - son,  
Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e -  
Chri - ste e - lei - -

21

- lei - son, Chri - ste e - lei - - son, Chri - ste e - lei - -  
— Chri - - - ste e - lei - - - - -  
Chri - - - ste e - lei - - son, Chri - ste e - lei - - son, Chri - - -  
- lei - - - son, Chri - ste e - lei - - son, Chri - ste e - lei - - son, Chri - - -  
- son, Chri - ste e - - lei - - - - son, Chri - ste e - - lei - - son,

25

son, Chri - ste e - lei - son.  
son, Chri - ste e - lei - son.  
e - lei - son, Chri - ste e - lei - son.  
ste e - lei - son, e - lei - son.

Chri - ste e - lei - son, e - lei - son.

29

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - lei - son,  
Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son  
Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri -  
Ky - ri - e e - lei - son, Ky -

34

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky -  
son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son  
Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e -  
e e - lei - i - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri -  
ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri -

39

ri - e e - lei - son.  
Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - son.  
lei - - - son.  
e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - - - son.  
e e - le - i - son, Ky - ri - e e - lei - - - son.

## Gloria

Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus  
Et in ter - - - - ra pax ho - - mi - ni - bus,  
Et in ter - - - - ra pax ho - mi - - - ni -  
Et

47

et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - næ vo -  
et in ter - - - - ra pax ho - - - mi - ni - bus  
bus ho - mi - ni - bus bo - næ vo -  
in ter - - - - ra pax ho - - - mi - - - ni - bus, ho - mi - ni -  
Et in ter - - - - ra pax ho - mi - ni - bus bo -



63

- mus ti - - - - bi pro - pter ma - gnam pro - pter  
- gi - mus ti - - - - bi pro - pter ma - - - -  
- mus ti - bi pro - pter ma - - - gnam, pro -  
- gi - mus ti - - - - bi pro - pter ma - -  
- gi - mus ti - - - - bi pro - - pter

67

ma - - gnam glo - ri - am tu - am, glo - ri - am tu - am, glo - ri - am tu -  
 - gnam glo - ri - am tu - am, glo - ri - am tu - am, glo - ri - am tu - am. Do -  
 - pter ma - gnam glo - ri - am tu - am, glo - ri - am tu - am, glo - ri - am tu - am.  
 - - - gnam glo - ri - am tu - - am, glo - ri - am tu - am.  
 ma - - gnam glo - ri - am tu - am.

75

Rex cæ - le - stis, De - us Pa - ter o - mni - - - po -  
- le - - stis, De - - us Pa - - ter o - mni - - - po - tens.  
- - - stis, De - us Pa - ter o - - - mni - - - po -  
— De - us Pa - ter o - mni - - po - tens. Do -  
De - - us Pa - - ter o - mni - - - po -

79

- tens. Je - su Chri -  
Je - - -

8  
- tens. Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je -

8  
- mi - ne Fi - - li u - - ni - ge - ni - te, Je - - -

- tens. Do - mi - ne Fi - - li u - ni - ge - ni - te, Je - - -

83

-ste. Do - mi - ne De - us, Do - mi - ne De -  
su Chri - ste. Do - mi - ne De - us,  
- su Chri - ste. Do - mi - ne  
su Chri - ste, Je - su Chri - ste. Do - mi - ne De -  
su Chri - ste. Do - mi - ne De - us, A -

87

- us, A - gnus De - - i, Fi - li - us, Fi -  
Do - mi - ne De - - us, A - gnus De - i, Fi - li - us,  
De - us, A - - gnus De - - i, Fi - li - us  
us, A - - gnus De - - i, Fi - li - us Pa -  
gnus De - - i, Fi - li - us, Fi - li - us,

91

li - us Pa - - tris, Fi - li - us Pa - - tris.  
Fi - li - us Pa - - tris, Fi - li - us Pa - - tris.  
Pa - tris, Fi - li - us Pa - tris, Fi - li - us Pa - - tris.  
- tris, Fi - li - us Pa - tris, Fi - li - us Pa - - tris.  
Fi - li - us Pa - - - tris.

95

Qui tol - lis pec - - ca - ta mun - di, mi - se -  
Qui tol - lis pec - - ca - ta mun - di, mi - se - re -  
Qui tol - lis pec - - ca - ta mun - di, mi - se -  
Qui tol - lis pec - - ca - ta mun - di, mi - se -  
Qui tol - lis pec - - ca - ta mun - di,

99

- re - re no - - - bis. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -  
 - re - re no - - - bis. Qui tol - lis pec - ca - - - ta  
 - re - re no - - - bis. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -  
 - re - re no - - - bis. Qui tol - lis pec - ca - - - ta  
 - re - re no - - - bis. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -  
 Qui tol - lis pec - - - ca - ta

103

di, su - - sci - pe de - pre - ca - ti - o - - nem no -  
 mun - - di, su - - sci - pe de - pre - ca - ti - o - - nem  
 mun - - di, su - - sci - pe de - pre - ca - ti - o - nem no - stram.  
 mun - - di, de - pre - ca - ti - o - nem no - - nem

107

stram.

no - - stram.

no - - stram. Qui se - - des ad dex - te - ram Pa - - -  
 Qui se - - des ad dex - - te - ram Pa - - -  
 no - - stram. Qui se - - des ad dex - - te - ram Pa - - -

111

mi - se - re - re no - - - - - bis. Quo - - - - -  
 mi - se - re - re no - - - - - bis. Quo - ni - - - - -  
 - tris, \_\_\_\_\_ Quo - - - ni - am \_\_\_\_\_  
 - tris, mi - se - re - re no - - - - - bis. Quo - - -  
 - tris, \_\_\_\_\_ Quo - ni - - - - -

115

ni - am tu so - lus San - - ctus. Tu so - lus Do - mi - - - - -  
 am tu so - lus San - - ctus. tu so - lus San - - - ctus. Tu  
 — tu so - lus San - - - ctus. Tu so - lus \_\_\_\_\_ Tu so - lus  
 ni - am tu so - lus San - - - ctus. Tu so - - - lus  
 - am Tu so - - - lus Do - mi - - - - -

119

- nus. Tu so - - - lus Al - tis - - - si - mus,  
 so - lus Do - mi - nus. Tu so - - - lus Al - tis - - - si - mus, Je - - - - -  
 — Do - mi - nus. Tu so - - - lus Al - tis - - - si - mus, Je - - - - -  
 Do - mi - nus. Tu so - - - lus Al - tis - - - si - mus, Je - - - - -  
 - nus. Tu so - - - lus Al - tis - - - si - mus,

123



Je - su Chri - ste. Cum San - cto Spi - ri -  
su Chri - ste, Je - su Chri - ste. Cum San - cto Spi - ri - tu, cum  
- mus, Je - su Chri - ste. Cum Cum  
- su Chri - ste, Je - su Chri - ste. Cum San - cto Spi - ri - tu  
Je - su Chri - ste. Cum Cum

127

- tu in glo - ri - a De -

San - - cto Spi - ri - tu in glo - -

San - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a

in glo - - - ri - a, in

San - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a

131

i Pa - tris. A

ri a De i Pa - tris. A

De i Pa - tris. A - men,

glo - ri a De i Pa - tris. A

De i Pa - tris. A

135

- men, a -

a - men, a -

men, a -

men, a -

138

men, a - men.

men, a - men, a - men.

a - men, a - men, a - men, a - men.

men, a - men, a - men.

men, a - men, a - men.

## Credo

Pa - - trem o - mni - po - ten - tem,

Pa - - trem o - mni - po - ten - tem, fa - cto - rem cæ -

Pa - - trem o - mni - po - ten - tem,

fa - cto - rem cæ - li

fa - cto - rem cæ - li

147

vi - si - bi - li - um o - mni - um  
li et ter - - ræ, vi - si - bi - li - um o - mni -  
vi - si - bi - li - um o - mni - um  
et ter - - - rae, vi - si - bi - li - um o - mni -  
et ter - - - rae, vi - si - bi - li - um o - mni -

151

et in - vi - si - bi - li - um.  
- um et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - - -  
et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num  
- um et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - - - num  
- um et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - - -

155

Je - - - sum Chri - - - stum, Fi - li - um  
- num Do - - mi - num Je - - sum Chri - - stum, Fi - li -  
Do - mi - num Je - - sum Chri - - stum, Fi - li - um  
Do - mi - num Je - - sum Chri - - stum, Fi - li - um De - i  
- num Do - mi - num Je - - sum Chri - - stum, Fi - li -

159

De - i u - ni - ge - ni - tum.  
um De - i u - ni - ge - ni - tum.  
De - i u - ni - ge - ni - tum.  
Fi - li - um De - i u - ni - ge - - ni - tum.  
um De - i u - ni - ge - ni - tum.

Et ex Pa - - tre  
Et ex Pa - - tre  
Et ex Pa - - tre na - tum  
Et ex Pa - - tre na -  
Et ex Pa - - tre na - tum an -

164

na - tum an - te o - mni - a sæ - cu - la. De - um de De -  
na - tum an - te o - mni - a sæ - cu - la. De - um de De -  
an - te o - mni - a sæ - cu - la. De - um de De -  
tum an - te o - mni - a sæ - cu - la. De - um de De - o, De -  
te o - mni - a sæ - cu - la. De - um de De - o,

169

- o, De - um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De -  
De - o, De - um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De -  
De - o, De - - um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De -  
um de De - o, De - um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De -  
De - um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De - lu - mi - ne,

178

ni - tum, non \_\_\_\_\_ fa - - - ctum, con - sub - stan - ti - a -

Ge - ni - tum, non \_\_\_\_\_ fa - - - ctum, con - sub - stan -

- ro.

Ge - ni - tum, non \_\_\_\_\_ fa - - - ctum, con - sub - stan - ti - a -

Ge - ni - tum, non \_\_\_\_\_ fa - - - ctum, con - sub - stan - ti - a - - lem

182

lem Pa - tri:  
ti - a - lem Pa - tri: per quem o - - mni - a fa - - - -  
per quem o - - mni - a fa - - - -  
a - lem Pa - - tri: per quem o - mni - a fa - - - -  
Pa - - - - tri: per quem o - - mni - a

186

Qui pro - - pter nos ho - - mi - nes, et pro - pter no - -  
cta sunt. et pro - pter no - -  
— sunt. Qui pro - - pter nos ho - - mi - nes, et  
cta sunt. Qui pro - - pter nos ho - - mi - nes, et  
fa - cta sunt.

190

- stram, et pro - pter no - - stram sa - lu - - tem  
- stram, et pro - pter no - - stram sa - lu - - tem  
pro - pter no - - stram sa - lu - - tem de - scen -  
pro - pter no - stram no - stram sa - lu - - tem de - scen -  
de - scen -

194

de - scen - dit de cæ - lis.  
de - scen - dit de cæ - lis.  
de - scen - dit de cæ - lis.  
dit de cæ - lis.  
de - scen - dit de cæ - lis.  
- dit de cæ - lis.

199

Et in - car - na - tus est de Spi - ri - tu San -  
 Et in - car - - - na - - tus est de Spi - ri - -  
 Et in - car - na - - tus est de Spi - - -  
 Et in - car - na - tus est de Spi - - - ri - tu de  
 Et in - car - na - tus est de Spi - ri - tu

203

- - - cto ex Ma - ri - - - a Vir - - - gi -  
 - tu San - - cto ex Ma - ri - a Vir - - - gi -  
 - ri - tu San - - cto ex Ma - ri - a Vir - - - gi -  
 Spi - ri - tu San - - cto ex Ma - ri - a Vir - - - gi -  
 San - - - cto

207

- ne: et ho - mo fa - ctus est. Cru - - ci - fi - xus  
 - ne: et ho - mo fa - ctus est. Cru - - ci - fi - xus e - ti -  
 - ne: et ho - mo fa - ctus est.  
 - ne: et ho - - mo fa - ctus est.

213

e - ti - am pro no - - bis  
sub Pon - ti - o Pi - la - -  
am pro no - - bis sub Pon - ti - o Pi - la - -

217

to: pas - - sus, et se - pul - tus  
to: pas - - sus, et se - pul -

221

est. ter - ti - a di -  
- tus est. ter - ti - a di -

Et re - sur - - re - - - xit ter - ti -  
Et re - sur - - re - - - xit

225

- e, se - cun - dum scri - ptu - ras.  
- e, se - cun - dum scri - ptu - ras.  
a di - e, se - cun - dum scri - ptu - ras.  
se - cun - dum scri - ptu - ras.

229

se -  
se -  
Et a - scen - dit in cæ - lum:  
Et a - scen - dit in cæ - lum:

233

det ad dex - te - ram Pa -  
det ad dex - te - ram Pa -  
se - det ad dex - te - ram Pa -  
se - det ad dex - te - ram Pa -

237

This musical score consists of five staves. The top three staves are soprano, alto, and tenor voices, each with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom two staves are basso continuo parts, indicated by a bass clef and a bass staff. The vocal parts sing in Latin, while the continuo parts provide harmonic support.

- tris. Et i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri -

- tris. Et i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a iu -

- tris. Et i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a iu - di - ca -

- tris. cum glo - ri - a iu -

241

The score continues with the same five staves. The vocal parts now sing:

- a iu - di - ca - re vi - - - vos et mor - tu -

- di - ca - re vi - - - vos vi - - - vos et

- - - re vi - - - vos et mor -

- di - ca - re vi - - - vos et

245

The score concludes with the following lyrics:

- os. Cu - - - ius re - - - gni non -

mor - tu - os. Cu - ius re - gni non e - rit fi -

- tu - os. Cu - ius re - - - gni non e - rit

mor - tu - os. Cu - - - ius re - - - gni non e -

249

e - rit fi - nis. Et \_\_\_\_\_ in Spi - ri - tum San - ctum,  
fi - - nis. Et \_\_\_\_\_ in Spi - ri - tum San - ctum, Do - mi - num  
rit fi - - nis.

253

Do - mi - num et vi - vi - - fi - can - tem: qui ex Pa -  
ctum, Do - mi - num et vi - vi - fi - can - - tem: qui ex  
et vi - - vi - fi - can - - tem: qui ex Pa - - tre  
qui ex Pa - - tre

258

tre Fi - li - o - que pro - ce - - dit.  
Pa - - tre Fi - li - o - que pro - ce - - dit.  
Fi - - li - o - que pro - - ce - - dit. Qui cum Pa -  
Qui cum Pa -

262

si - mul a - do - ra - - -  
si - mul a - do - ra - - -  
si - mul a - do - ra - - -  
tre, et Fi - - - li - o si - mul a - do - ra - tur  
- - - tre, et Fi - - - li - o si - mul a - do - ra - - -

266

- tur et con - glo - ri - fi - ca - - - tur: qui lo - cu - tus  
- tur et con - glo - ri - fi - ca - - - tur: qui lo - cu - tus est  
- tur et con - - - glo - ri - fi - ca - - - tur: qui lo - cu - tus  
- - et con - glo - ri - fi - ca - - - tur: qui lo - cu - tus est  
- tur et con - glo - ri - fi - ca - - - tur: qui lo - cu - tus

270

est Et u - nam, san - - - ctam, Ca -  
per pro - phe - - - tas. Et u - nam, san - - - ctam,  
est per\_\_\_\_ pro - phe - - - tas. Et u - nam, san - - - ctam,  
per pro - phe - - - tas. Ca - tho - li -  
est per\_\_\_\_ pro - phe - - - tas.

274

- tho - li - cam, Ca - - tho - li - cam, et A - po - sto - li - cam Ec -  
 Ca - - tho - li - cam, Ca - tho - li - cam, et A - po - sto - li - cam Ec -  
 Ca - - tho - li - cam, Ca - tho - li - cam, et A - po - sto - li - cam Ec -  
 - cam, Ca - tho - li - cam, et A - po - sto - li - cam Ec -  
 Ca - tho - li - cam, et A - po - sto - li - cam Ec -

278

- cle - si - am. in  
 - cle - si - am. Con - fi - te - or u - num ba - pti - - sma  
 - cle - si - am. in  
 - cle - si - am. Con - fi - te - or u - num ba - pti - - sma in  
 - cle - si - am. Con - fi - te - or u - num ba - pti - - sma

283

re - mis - si - o - nem pec - ca - to - - rum. Et  
 in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - - rum. Et  
 re - mis - si - o - nem pec - ca - to - - rum. Et ex -  
 re - mis - si - o - nem pec - ca - to - - rum. Et ex -

287

ex - pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu - o - rum.  
— ex - pe - - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu - o - rum.  
- pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu - o - rum.  
- pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu - o - rum.  
- pe - cto re - sur - re - cti - o - nem mor - tu - o - rum.

291

Et vi - - tam ven - tu - ri sæ - cu - li. A -  
— Et vi - - tam ven - tu - ri sæ - - cu - li.  
— Et vi - - tam ven - tu - ri sæ - - cu - li.  
— Et vi - - tam ven - tu - ri sæ - - cu - li.  
— Et vi - - tam ven - tu - ri sæ - - cu - li.

295

men, A - - men.  
A - - men, A - - men.

# Sanctus

Music score for Sanctus, four voices in common time, key signature one flat. The vocal parts are:

- Top voice: San - - - ctus, San - - - ctus, San - - -
- Second voice: San - - - ctus, San - - - ctus, San - -
- Third voice: San - - - ctus, San - - - ctus,
- Bass voice: San - - - ctus, San - - - ctus, San - -

303

Continuation of the musical score for Sanctus, four voices in common time, key signature one flat. The vocal parts are:

- Top voice: ctus, Do - mi - nus, Do - - mi - nus De -
- Second voice: - - - etus, Do - - mi - nus De - -
- Third voice: Do - - - mi - nus De - us Sa - ba - oth, Do - - mi -
- Bass voice: - - - etus, Do - - - mi - nus De - - - us, De - us Sa -

307

Continuation of the musical score for Sanctus, four voices in common time, key signature one flat. The vocal parts are:

- Top voice: us, Do - - mi - nus De - us Sa - - - ba -
- Second voice: - us Sa - ba - oth.
- Third voice: - - - us De - us Sa - ba - oth, Do - - mi - nus De - us
- Bass voice: - - - ba - oth, Do - - mi - nus De - us Sa - - - ba -

Final line:

- Top voice: Do - - mi - nus De - us,
- Second voice: Do - - - mi - nus De - -
- Third voice: De - us Sa - ba -
- Bass voice: Do - - mi - nus De - us Sa - ba -

311

- oth.  
- ni sunt cæ - - - li, ple - - - ni sunt cæ -  
Sa - ba - oth.  
Ple - ni sunt cæ - li et ter - - -  
- oth.  
Ple - ni sunt cæ - li et ter - - ra, ple - ni sunt  
- oth.  
Ple - ni sunt cæ - - - - - li et

315

- ra glo - - ri - a tu - - - - a.  
- li et ter - - ra glo - - ri - a tu - - - a.  
ter - - ra glo - - ri - a tu - - - a.  
cæ - li et ter - - ra glo - - - ri - a tu - - a.  
ter - - ra glo - - - ri - a tu - - - a.

319

O - san - na in ex - - cel - - sis, O - san - na in ex - cel -  
O - san - na in ex - cel - - sis, O - - san - na in ex - -  
O - san - na in ex - cel - - sis, O - san - na in ex - -  
O - san - na in ex - - cel - sis, O - san - na in ex - cel -  
O - san - na in ex - cel - - sis,

325

sis, O - san - na in ex - cel - sis.  
cel - sis, O - san - na in ex - cel - sis.  
cel - sis, O - san - na in ex - cel - sis.  
sis, O - san - na in ex - cel - sis.

SAT

Be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui ve - nit, be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui ve - nit, be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne

451

Do - mi - nit, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - nit, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, Do - mi - nit, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, Do - mi - ni.

456

Do - mi - ni, in no - mi - ne, in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne, in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne, in no - mi - ne Do - mi - ni.

*Osanna ut supra...*

## Agnus Dei

Musical score for "Agnus Dei" featuring five staves in common time and treble clef. The lyrics "Agnus Dei" are repeated in each staff.

465

- gnus De - - - i, qui tol - - lis pec - ca - ta  
- - - i, A - gnus De - - - i, qui tol - lis pec - ca -  
A - gnus De - - - i,  
De - - - i, A - gnus De - i, qui tol - lis pec -  
- gnus De - - - i, qui tol - lis pec - ca - ta

469

mun - di, qui tol - lis pec - ca - ta  
ta mun - di, qui tol - lis pec -  
qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec -  
- ca - ta mun - di, qui tol - lis pec - ca - ta  
mun - di, qui tol - lis pec - ca - ta

473

mun - di, mi - se - re - re  
ca - ta mun - di, mi - se - re - re no -  
ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis,  
mun - - - di, mi - - se - re - re no - bis,  
mun - - - di, mi - se - re - re

477

no - - bis, mi - se - re - re no - bis, mi - se - re -  
- - bis, mi - - se - re - re no - - bis,  
mi - - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no -  
mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no -  
no - - bis, mi - se - re - re no - -

481

- re no - - bis.  
mi - - se - re - re no - bis.  
- se - re - re no - bis.  
- bis.

bis, mi - se - re - re no - bis.